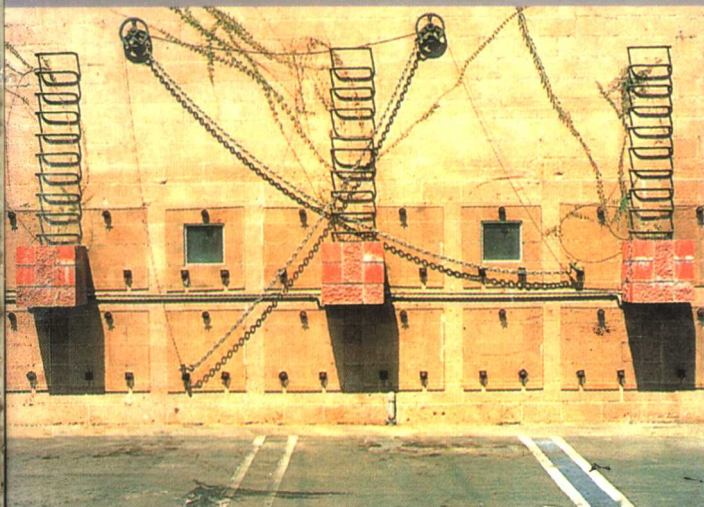


[英] 戴安·菲利普斯-普尔弗曼 彼得·劳埃德 著
万成兴 译

世界新建筑口袋丛书

洛杉矶



世界新建筑口袋丛书

洛杉矶

[英] 戴安·菲利浦斯·普尔弗曼 彼得·劳埃德 著
万成兴 译

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字：01-2000-2360 号

图书在版编目 (CIP) 数据

洛杉矶 / (英) 菲利浦斯著；万成兴译。—北京：中国建筑工业出版社，2001.4
(世界新建筑口袋丛书)

ISBN 7-112-04387-5

I. 洛… II. ①菲… ②万… III. 建筑艺术—洛杉矶 IV. TU-867.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 04145 号

Copyright © 1996 Könemann, Published in English by Ellipsis London Limited

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without written permission from the publisher.

本套图书由英国 Ellipsis 出版社授权我社翻译、出版、发行中文版

责任编辑：张惠珍 程素荣

版式设计：黄居正 姜敬丽 伊诺丽杰设计室

世界新建筑口袋丛书

洛杉矶

[英] 戴安·菲利浦斯-普尔弗曼 彼得·劳埃德 著
万成兴 译

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

伊诺丽杰设计室制版

北京彩桥印刷厂印刷

开本：889mm × 1194mm 1/80 印张：3.8

2001 年 8 月第一版 2001 年 8 月第一次印刷

定价：16.00 元

ISBN 7-112-04387-5

TU · 3901 (9849)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，可寄本社退换

(邮政编码 100037)



戴安·菲利浦斯-普尔弗曼 1994

世界新建筑口袋丛书

洛杉矶

目 录

绪论	6
本书使用说明	10
致谢	11
马利布	13
帕西菲克·帕利塞德和布伦特伍德	25
圣莫尼卡	47
威尼斯	87
马里纳·德尔雷	121
西洛杉矶 / 韦斯特伍德 / UCLA	129
卡尔弗市	151
贝弗利山 / 贝尔·埃尔	169
中威尔谢至韩国城	205
西好莱坞 / 好莱坞 / 好莱坞山	227
银湖 / 回响公园 / 展览公园 / 商业区	249
塔尔扎纳到格伦代尔	289

这本参考手册介绍了洛杉矶近十年来新建的百余幢建筑。其中不乏迄今为止家喻户晓的名家名作，但本书同时关注那些不太出名的建筑师，以及虽已成名，但仍然涉足于由于超出被标以“洛杉矶建筑学派”主导风格之外而不太为人熟知的趣味作品的建筑师们。

十年来，经由相关书籍、杂志和展会等的介绍，洛杉矶建筑形象的轮廓大体已被勾勒出来。相应的工程实践是由包括 Frank O Gehry、Morphosis、Eric O Moss 和 Frank D Israel(译名参见书后索引，下同)在内的许多人和以 Michele Saee、O'Herliny+Warner 以及 bau:ton 事务所为代表的年轻一代进行的。这一建筑学派显著的风格特点包括：离奇并置的大胆、有力的体量、倾斜或扭转的混乱形式、对基本工业建材的创造性使用和结合，以及恍若珠宝的精美细部设计。

当此类建筑师的作品风格广受关注并且引发近来有关解构争论的时候，追求别样意趣的建筑相应受到了冷落。对现代建筑律条的延续可见于 Pierre Koenig 和 Raymond Kappe 的一些住宅项目和 David Lawrence Gray 设计的第七街办公楼；Charles Ward 的隐居式自宅带有一种过分 Barragán 的理性主义者的敏感性；而与 Moore Ruble Yudell 合作设计了圣马休教堂、与都市创新组合作了贝弗利山市民中心的查尔斯·摩尔，则继续着自己一贯的后现代趋势。

随着洛杉矶的一体化结构——高速公路体系的堵塞状况由于人口快速增长而与日俱增，在20世纪90年代，城市开始谋求取代其消失中的公交体系。

迄今，已竣工的4.4英里长地铁线以五个站点连结了联邦东站和Westlake/MacArthur公园。预计到2001年，将进一步与北好莱坞和其他地铁以及轻轨相连。考虑到洛杉矶谷地的规模，这一有限轨道体系的成功有赖于建筑密度正在扩充的那些区域。现今出现的一些新的综合功能开发项目有望促成这一变化(作为例子，可参见Johannes van Tilburg的威尼斯文艺复兴)。

在过去十年，洛杉矶久违了的公共空间传统亦得到了某种重新发现。在圣莫尼卡，南临弗兰克·盖里的圣莫尼卡广场和Steven Ehrlich的Broadway Deli、北面Hennessey和Ingalls的艺术和建筑书店——其立面由Morphosis设计的第三街Promenade经常引来熙攘的人群。

在贝弗利山市民中心，试图创造促进活力的公共生活空间的努力，由于短视的行政干预和财政削减化为了泡影。最近完工的由Ricardo Legorreta和Hanna/Olin设计的Pershing广场，为洛杉矶古老的公园注入了新生。位于Universal Studios的City Walk也成功地受到了欢迎，但却陷入“公共空间能否据为私有”的争议之中。

由于社会需求，一些护理类建筑得以崭露头角。为满足日托需要，建造了一些欢快、刺激的幼儿园(参见Charles和Elizabeth Lee事务所设计的UCLA儿童中心和Solberg+Lowe的Samuel Goldwyn儿童中心)。

在为无家可归者寻求可支付住宅的缓慢和有限的努力中，一些单间式旅馆得到了整修。现在，新建了一座由Koning Eizenberg设计的此类旅馆：the Simone旅馆。Genesis 1号也是供给无家可归者的，这一由半穹窿式结构组

成的社区是由 Craig Chamberlain 受 Buckminster Fuller 启发而设计的。

十年中,为数不多的赞助者委托世界一流的建筑师进行设计,形成了精品荟萃的城市新地段。作为 UCLA 学院建筑师领头羊的 Charles Oakley, 与 Dean Richard Weinstein 一道, 为 UCLA 的校园建设引来了许多天才的建筑师(参见 Venturi Scott Brown 的 MacDonald 医学研究实验室、Holt Hinshaw Pfan Jones 的能量服务设施以及 Hodgetts+Fung 的 Towell 图书馆)。在 East Culver City 的建造中, Frederick Norton Smith 始终如一地委托建筑师 Eric O Moss, 将一片废弃的工业建筑区稳健地转变为商业空间, 并主要迎合了一批创造性领域的工作者们。另外, 在 Burbank 的 Walt Disney Studios 中, Michael Eisner 的新建筑将近完工, 而迈克尔·格雷夫斯、罗伯特·M·斯特恩及 Venturi Scott Brown, 则分别有方案已完成于绘图板上。

在上述地段以外,划分城市结构的主要因素就剩下那些乏味的带式购物商场、低层建构以及停车场了。坎纳(Kanner)事务所的工作已使带式购物商场有了很大改观, 可参见蒙大拿集合体。通过肯德基店的设计, Grinstein Daniels 向人们展示了对于一个快餐经销店可以倾注的设计潜力。

在下一个十年即将来临之际,建筑设计趣味似乎正在由“单体建造”转向“城市建设”。主要由 1992 年大暴动所激发的这一动向,虽然尚未验证于建成物,但已经在诸多方面彰显无疑了。比如,在建筑学院中,在类似当代艺术博物馆所举办的“都市重整——公共领域中的当前工程”等展览中,以及在为亟需修复的社区提供免费设计的专业设计者协会这一群体建筑师的探

索之中。同时，提供了位于山顶的5万平方英尺面积给艺术和人文学科，由 Richard Meier 设计的 Getty 中心，以及弗兰克·盖里设计的迪斯尼音乐厅，都于 1996 年竣工，它们可望成为洛杉矶新的标志性建筑。

本书分为 12 部分，分别介绍了洛杉矶某一区域内的新建筑。尽管有公交体系，但洛杉矶上下坡多，外出参观的最佳方式还是乘轿车。为方便您使用，在每篇介绍文章之后都列出了对应建筑在最新版的 The Thomas Guide Los Angeles County Street Guide and Directory 中的准确位置。

洛杉矶新建筑中有很大一部分是私人住宅，业主之所以同意本书收录他们的住宅是基于这样一个前提：强调他们的住宅不能被侵扰。请尊重主人的隐私。

我要感谢所有为本书慷慨付出了时间、提供了信息和资料的建筑师们，他们是：彼得·劳埃德(Peter Lloyd)不仅提供了帮助，而且撰写了本书很重要的一部分；摄影师爱德华多·法伊佛(Erhard Pfeiffer)额外拍摄了大量照片；佛朗西斯·安德顿(Frances Anderton)经常热心地提供信息和建议；维奇·威尔森(Vicky Wilson)编辑的辛劳；马丁·普尔弗曼(Martin Pulverman)对本书出版的鼓励和推动；以及汤姆·纳维尔(Tom Neville)的持久耐心。

1994年8月重写



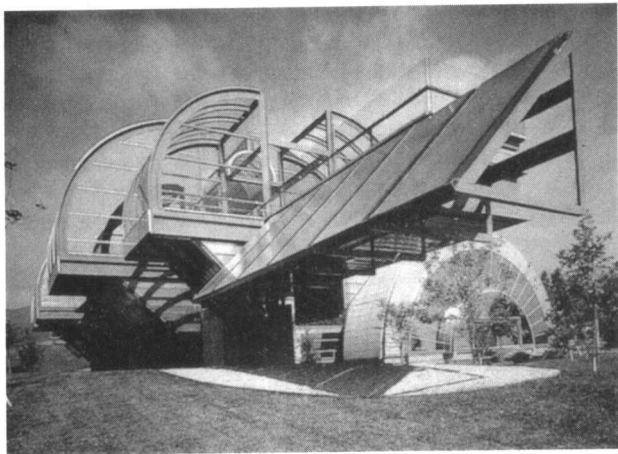
西德利住宅	14
米勒住宅	16
索默菲尔德住宅	18
24955PCH 办公楼	20
格雷住宅	22

一只半掩在地下的摩天轮，站立一旁的钢铁螳螂——看起来，西德利住宅根本不像一处居所。相反，倒是极像一艘太空船。尽管建筑师埃德·尼勒斯极不赞同这种比喻，但此外还能有什么东西来更好地描述它呢？

轮子其实是由钢和玻璃构成的一个半鼓状物，里面是入口、起居间和厨房。另一入口开向一游泳池和一小院子，房屋与四周景观保持象征性联系。在车道之上，一条细长的连桥从轮子通向卧室、浴室和学习区。房屋的这一部分通过混凝土柱子抬高于地面，并有附与中央通道的四分之一圆形角瓣。角瓣之内是由弯曲钢板和玻璃墙打造的小室，尼勒斯说它象征着与自然要素呈隔离或敌对状态的人类。看上去，这一住宅仿佛直接继承了20世纪60年代建筑电讯派的启示性建筑，它那独特有力的形象之中，传达出罗恩·赫伦的“行走城市”和彼得·库克的“插入式城市”的某些意味。

地 址：27929 Winding Way, Malibu 90265
[667-H1]
业 主：M Sidley
结构工程师：Dimitry Vergun
规 模：4000 square feet (370 square metres)
开 放 形 式：none





Ed Niles 1985

这所住宅分为独立却互相依托的两个部分。前面的主要部分为开敞平面的起居室、厨房和卧室。在后面，通过一座桥相连的是包括画室和另外几间卧室在内的一座椭圆形塔楼。该住宅临海，为了尽可能扩大面海视野而大量使用了玻璃，成为本住宅一个鲜明的特点。同时，这也很好地满足了业主的要求：在保持私密性的同时，内部仍有充足的天然采光。

正立面采用透明玻璃，为了保持内部私密性，东西立面大量使用半透明玻璃、层板玻璃和欧洲普遍使用的槽嵌玻璃，使空间充满了自然光，同时将外部景观纳入住宅内部。本建筑大量采用了将构件与其他部分相分离而自成一体的手法，如：白色抹灰天花（由暴露的钢结构支撑）与玻璃幕墙分离，玻璃面与实体性的楼梯相分离。甚至，通过颜色色度的变化，内墙在视觉上 also 形成相互分离的效果。

为了观海，起居部分高出车库顶部斜坡 16 英尺，空间高达 35 英尺，从而使屋内的视线越过了街对面的屋顶，直达海面。马利布住宅新的高度限制意味着在今天不可能再建这样的房子了。

地址：26645 Latigo Shore Drive, Malibu 90265 [668-B1]
业主：Mike and Patricia Miller
结构工程师：William Koh
规模：5400 square feet (500 square metres)
开放形式：none